

Міністерство освіти і науки України

Харківський національний педагогічний університет імені Г.С. Сковороди

Факультет іноземної філології

Історичний факультет

**СХОДОЗНАВСТВО.
АКТУАЛЬНІСТЬ ТА ПЕРСПЕКТИВИ**

Тези доповідей

II Міжнародної науково-методичної конференції

19 березня 2021 р.

Харків – 2021

УДК 81'243
ББК 81.2
С91

Укладачі: Н.В. Руда, Л.М. Ямпольська

Організаційний комітет конференції:

Ю.Д. Бойчук – ректор, доктор педагогічних наук, член-кореспондент НАПН України (Україна)
С.В. Бережна – проректор з наукової, інноваційної і міжнародної діяльності доктор історичних наук, професор(Україна)
Д-р Кемаль Учунджу, професор, Чорноморський технічний університет (Туреччина)
Н.В. Руда – завідувач кафедри східних мов, кандидат філологічних наук, доцент (Україна)
Л.М. Ямпольська – доцент кафедри всесвітньої історії, кандидат історичних наук, доцент (Україна)
І.А. Скразловська – доцент кафедри східних мов (Україна)
Д-р Алібекіроглу Сертан - викладач кафедри турецької мови і літератури у Газіантепському університеті (Туреччина), запрошений викладач кафедри східних мов ХНПУ імені Г.С. Сковороди

Сходознавство. Актуальність та перспективи. Тези доповідей II Міжнародної науково-методичної конференції, 19 березня 2021 р. – Х.: ХНПУ імені Г.С. Сковороди, 2021. – 206 с.

Затверджено редакційно-видавничою радою Харківського-національного педагогічного університету імені Г.С. Сковороди
протокол № 3 від 07.04.2021

До збірника увійшли тези доповідей II Всеукраїнської науково-методичної конференції «Сходознавство. Актуальність та перспективи», присвячені проблемам східної філології, освіти та виховання, методики навчання сходознавчих дисциплін, перекладу, міжкультурної комунікації, літературознавства, історії, економіки, політики, соціуму країн Сходу. Розраховано на наукових працівників, викладачів, аспірантів, студентів філологічних та історичних спеціальностей.

Видано за рахунок укладачів

УДК 81'243
ББК 81.2
С91

Тарасова Л.В. Лексические средства описания природы в поэзии Гу Чэна.....	68
Узун Мурат. Литература как форма выражения идейно-эстетических взглядов Гаяза Исхаки.....	71

ПЕДАГОГІКА ТА МЕТОДИКА НАВЧАННЯ СХІДНИХ ДИСЦИПЛІН

Alibekiroğlu Sertan. Negative Effects of the COVID-19 Pandemic on Teaching Turkishi as a Foreign Language	74
Андрущенко Д.Ю. Використання скоромовок для формування фонетичних навичок на заняттях з турецької мови.....	78
Хоссейн Баят. Проблеми викладання перської розмовної мови іноземним студентам.....	81
Бондаровська Л.О. Освіта – центральна ідея вчення Конфуція.....	83
Ільченко А.Р. Розвиток фонетичної усвідомленості на першому році вивчення китайської мови як другої іноземної	85
Компанієць О.В. Доцільність ізраїльського досвіду підготовки педагогічних працівників для системи неформальної освіти у системі освіти України.....	87
Лі Сіньцзе. Естетично-спрямовані дисципліни: можливості та проблеми викладання он-лайн	88
Лю Чжицян. Стратегії викладання естетично спрямованих дисциплін за допомогою діджитал-інструментів: досвід університетів КНР.....	90
Науменко С.С. Спеціалізовані навчальні заклади для обдарованих дітей КНР.....	92
Семеніст І.В., Махачашвілі Р.К. Параметри оцінки якості цифрового навчання на програмах зі східних та європейських мов в умовах КОВІД-19.....	93
Скразловська І.А., Прокопчук К.С. Жанрові особливості турецьких мані та способи їх використання на заняттях з турецької мови	96
Цзи Фенлай. Зміна концепцій естетичного розвитку учнів під впливом суспільних змін.....	98
Щербакова О.В. Вплив традицій на завдання дошкільної освіти в Китаї і за кордоном.....	99
Ян Чжуан. Педагогічні традиції національної хореографії Китаю.....	101

КУЛЬТУРА ТА МИСТЕЦТВО КРАЇН СХОДУ

Баштынская М.Р., Кукленко Н.Е. Восточная философия, воплощенная в гравюре.....	102
Вигівська Р.Р. Культура та традиції Об'єднаних Арабських Еміратів.....	104
Даниленко М.В. Дракон у китайській міфології.....	105
Жукова К.Є. Китайська каліграфія як засіб самовираження.....	107
Корнєв А.Ю. Європейські впливи на китайське образотворче мистецтво початку ХХ століття.....	109
Кошеленко Е.В. Идейно-философское начало эстетического восприятия японцев.....	111
Мишеньова К.Ю. 孔子的思想与不同时代儒家思想的差异.....	113
Попова М.Д. Художньо-естетичне осмислення краси в Китаї.....	114
Ріпчанська К.Р. Порівняльний образ дракона у китайській та слов'янській культурах.....	115
陈春侠. 中国人的生日. Святкування дня народження в Китаї.....	117
Чупир Ю.В. Вплив конфуціанства на формування китайського менталітету.....	118

ІСТОРІЯ СХОДУ: ПРОБЛЕМИ ТЕОРІЇ ТА ПРАКТИКИ

Білик В.А. Историк-ориенталист, мовознавець та письменник А. Кримський: пошанування на Волині.....	120
Гоков О.О. Отдел Генерального штаба при штабе Кавказского	

іноді твори мистецтва викликають моральні суперечності, коли ступінь власного морального несприйняття або зарозумілості раптово стають незаперечними для особистості;

випадки, коли самообман у сприйнятті завдає серйозної шкоди особі [3].

В умовах он-лайн освіти дотриматися вказаних вихідних положень важче ніж під час живого спілкування, це потребуватиме більше зусиль, перш за все з боку викладачів.

ПЕРЕЛІК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ

1. Bao, W. (2020). COVID - 19 and online teaching in higher education: A case study of Peking University. *Human Behavior and Emerging Technologies*, 2(2), 113–115. DOI:<https://doi.org/10.1002/hbe2.191>
2. The Role of Aesthetic Competence for Moral Discernment. Retrieved from <https://oakland.edu/Assets/upload/docs/Philosophy/HBP-version-of-Role-of-AC-for-MD,-1-25-06.doc>
3. Formation of artistic and aesthetic competence. Retrieved from <https://trestmyprep.com/subject/pedagogy/formation-of-artistic-and-aesthetic-competence>

СТРАТЕГІЇ ВИКЛАДАННЯ ЕСТЕТИЧНО СПРЯМОВАНИХ ДИСЦИПЛІН ЗА ДОПОМОГОЮ ДІДЖИТАЛ-ІНСТРУМЕНТІВ: ДОСВІД УНІВЕРСИТЕТІВ КНР

*Лю Чжицян, аспірант кафедри початкової, дошкільної та професійної освіти
Харківського національного педагогічного університету імені Г.С. Сковороди*

Цифрові навички мають вирішальне значення для робочих місць та соціальної інтеграції у сучасному мережному (діджитал) світі. Щоб реалізувати можливості, які дає цифровізація, уряди повинні зрозуміти, як змінюються робочі місця та набори навичок, які вимагають ці робочі місця. Цифрові навички перейшли від «необов'язкових» до «критично важливих» і потребують доповнення «м'якими навичками», такими як самопрезентація, здатність ефективно спілкуватися як в Інтернеті, так і в безпосередньому спілкуванні. Так звані «м'які навички» виходять на перший план в контексті викладань дисциплін естетичного спрямування.

Домінування цифрових навичок був підкреслений нещодавньою доповіддю Європейської комісії, яка показує, що переважна більшість робочих місць вимагає вміння користуватися комп'ютерами та керувати електронною інформацією. У країнах, що розвиваються, цифрові навички також користуються великим попитом і значно покращують перспективи зайти гідну роботу. Цифрові навички, як правило, розуміють як суцільність навичок використання цифрових пристроїв, комунікаційних програм та мереж для доступу та управління інформацією, створення та ділитися цифровим вмістом, спілкуватися та співпрацювати та вирішувати проблеми для ефективною та творчою самореалізації у житті, навчанні, роботі та соціальній діяльності в цілому. Початкові цифрові навички, що означають базові функціональні навички, необхідні для елементарного використання цифрових пристроїв та онлайн-додатків, широко вважаються важливим компонентом нового набору навичок грамотності в цифрову епоху, з традиційним читанням, письмом та рахунком навички [1].

За підрахунками експертів більше 5,1 мільйона робочих місць було втрачено в результаті змін на ринку праці за період з 2015 по 2020 рік [2]. Глобальна пандемія пришвидшила динаміку в разі і тенденція буде зберігатися.

З початку ХХІ ст.. китайські університети розпочали реформи онлайн-освіти, щоб сформуванати відкриту освітню мережу, засновану на інформаційних та мережевих технологіях. Завдяки швидкому розвитку масових відкритих онлайн-платформ кількість онлайн-курсів, пропонувані китайськими університетами, перевищила 500, і майже 3

мільйони людей взяли участь у цих курсах. Пекінський університет запропонував близько ста онлайн-курсів. Однак, порівняно з очними курсами, пропонованими університетами, частка онлайн-курсів все ще залишається низькою, і більшість онлайн-курсів відвідують дорослі студенти професійних професій, які не зареєструвались у Пекінському університеті.

Спалах COVID - 19 був несподіваним, і це змусило Пекінський університет запуснути онлайн-програми з 2613 онлайн-курсів для студентів та 1824 онлайн-курсів для випускників, щоб забезпечити нормальну роботу викладачів, при цьому 44700 студентів залишаються вдома або в гуртожитках. На основі спостережень за онлайн-викладанням у Пекінському університеті ця стаття класифікує шість навчальних стратегій для поліпшення концентрації та залучення студентів до навчання з метою досягнення плавного переходу до онлайн-навчання.

По-перше, складання планів готовності до надзвичайних ситуацій до несподіваних проблем. Оскільки всі курси були переведені в режим онлайн-навчання, комп'ютерні сервери можуть бути не в змозі розмістити такий великий обсяг нових користувачів, платформа онлайн-освіти може часто вимкнути через перевантаження. Для того, щоб своєчасно вирішити всі несподівані проблеми, викладачі повинні підготувати план «В» або навіть план «С» перед початком занять та заздалегідь повідомити про це студентів.

По-друге, розподіл навчального змісту на менші одиниці, щоб допомогти учням зосередитись. Багато студентів демонструють слабку наполегливість у навчанні в Інтернеті, що серйозно обмежує їхню ефективність навчання. Для того, щоб забезпечити концентрацію уваги студентів на навчанні в Інтернеті, викладачі повинні розумно розбити зміст викладання на різні теми та застосувати модульний метод навчання. Іншими словами, на основі забезпечення чіткої структури знань у навчальній програмі, викладачі ділять зміст викладання на кілька невеликих модулів, кожен з яких триває приблизно 20-25 хв.

По-третє, наголос на використанні “голосу” у навчанні. У традиційному викладанні в класі мова мови, міміка та голос викладачів є важливими інструментами навчання. Однак, як тільки курс переходить на онлайн-викладання, мова тіла та міміка підпадають під обмеження, оскільки важко використовувати ці інструменти через екрани, і лише “голос” може бути повністю функціональним.

По-четверте, робота з асистентами та отримання від них підтримки в Інтернеті. Технічні вимоги до викладання в Інтернеті набагато більші, ніж традиційні викладання в класі для недосвідчених викладачів.

По-п'яте, посилення активних навчальних здібностей учнів поза класом. Порівняно з традиційними лекціями в класі, викладачі мають менший контроль над викладанням в Інтернеті, і студенти, швидше за все, «пропускають клас». Тому прогрес онлайн-викладання та його ефективність навчання значною мірою залежать від активного навчання учнів на високому рівні поза класом.

По-шосте, ефективне поєднання онлайн-навчання та самостійного навчання. Недостатня підготовка до занять, обмежена участь у дискусіях та недостатня глибина дискусій є типовими явищами традиційного викладання в класі, аналогічним чином, ці проблеми не слід залишати без уваги при онлайн-навчанні [Узагальнено автором за джерелом 3].

Практика 2020 року продемонструвала, що ці стратегії є цілком виправданими і для дисциплін естетичного спрямування, як-то хореографія, музика, вокал, живопис тощо.

ПЕРЕЛІК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ

1. The UNESCO Competency Framework. Report] Retrieved from https://en.unesco.org/sites/default/files/competency_framework_e.pdf

2. Skills for a connected world 2018 in partnership with 26-30 March 2018 UNESCO, Paris Report] Retrieved from <https://en.unesco.org/sites/default/files/unesco-mlw2018-concept-note-en.pdf>

3. Bao, W. (2020). COVID - 19 and online teaching in higher education: A case study of Peking University. *Human Behavior and Emerging Technologies*, 2 (2), 113–115. DOI:<https://doi.org/10.1002/hbe2.191>

СПЕЦІАЛІЗОВАНІ НАВЧАЛЬНІ ЗАКЛАДИ ДЛЯ ОБДАРОВАНИХ ДІТЕЙ КНР

Науменко Станіслав Сергійович, викладач кафедри східних мов

Харківський національний педагогічний університет імені Г.С.Сковороди

Сучасне суспільство потребує неординарних творчих особистостей, здатних вирішувати завдання розвитку інноваційної економіки, приймати самостійні рішення, випереджати свій час і адаптуватися до умов мінливого світу, в зв'язку з чим перед системою освіти актуалізується завдання раннього виявлення, навчання і підтримки обдарованих і талановитих дітей. Робота з обдарованими дітьми в азіатському регіоні відіграє важливу роль і розвинена на дуже високому рівні. У Гонконзі державою прийнята трирівнева освітня структура для обдарованих дітей. У Сінгапурі на державному рівні визнано, що інтелектуально обдаровані діти повинні навчатися за спеціальними програмами; щорічно для всіх школярів у віці 11-12 років проводиться повсюдне IQ тестування, після якого кращі потрапляють в елітні навчальні заклади, і їх навчання повністю оплачує держава. У Китаї з 1-го класу регулярно проводиться єдиний державний іспит для визначення рівня школярів, що далі дозволяє виділити найбільш обдарованих дітей, які направляються в кращі школи («супершколи»). Китай виділяє на розвиток освіти до 10% бюджету, звертаючи особливу увагу на талановитих дітей і розвиток їх потенціалу. Створення спеціалізованих шкіл найбільш характерно для Китаю, де майже при кожному університеті існує школа, забезпечена університетськими викладачами і дозволяє давати освіту підвищеного рівня; організовано кілька платних «супершкол», які отримують державну підтримку і право конкурсного відбору дітей. До «супершкіл» належить, наприклад, «XI'AN GAO XIN №1 High School »в м. Сіань, де є першокласна фізична цифрова лабораторія, лабораторія фізичних досліджень, загального технологічного дизайну, робото-технічна і біологічна лабораторії та ін., електронний читальний зал, аудіовізуальний читальний зал, велика кількість центрів для додаткової освіти -тренажерний зал, клас кераміки, настільного тенісу, музичних інструментів, мистецтв, танцювальний і хоровий класи тощо. Все це дозволяє учням школи займати лідируючі місця в різних конкурсах і отримувати нагороди за інноваційні розробки [1].

В Китаї в останні роки було створено багато шкіл для обдарованих дітей, в які допускаються тільки діти, які мають оцінку близько 5% верхнього рівня по тесту когнітивних здібностей Вудкок-Джонсон і працюють вище рівня звичайного класу. Філософія цих навчальних закладів - постійно давати дітям нову інформацію, оскільки вони вже готові до неї. Усунувши багаторазове повторення матеріалу і диверсифікувавши навчальний план, ця школа намагається задовольнити потреби кожної дитини. Учні згруповані не по класам, а по віковим групам: 3-5, 6-8, 9-11 і 12-14 років.

Система додаткової освіти, сфокусована, в основному, на гуртковій роботі та спрямована на розвиток творчої обдарованості. Перегрупування дітей в традиційній школі за рівнем успішності і готовності до навчання, в старших класах - за спеціалізаціями (профілями) відповідно до здібностей (найбільш поширене в Китаї та Гонконгу).

Інтегроване навчання, найбільш поширене в Сінгапурі, де в 2004 р в ряді шкіл були введені інтегровані програми (Integrated Programmes), що дозволили школам гнучко